

# REVISTA **LA CALLE**

Edición 13 - Junio 2023

**Abriendo  
fronteras para  
integrarnos y  
demostrar que  
Hacemos Parte**

*Recuperando la capacidad  
de soñar.*



# HISTORIAS Y TRAVESÍAS MIGRATORIAS: RECUPERANDO LA CAPACIDAD DE VOLAR

REVISTA  
**LA CALLE**

Edición N°13  
Junio de 2023

Página

**6**

**Bogotá, ciudad que acoge las y los 'nuevos bogotanos'**  
*Por: Cooperación Alemana para el Desarrollo, GIZ.*

**14**

**"Sueño, trabajo y costura con amor" Parche Costurero.**  
*Por: Leidy Milena Santafé Díaz*

**16**

**"La migración pega duro"**  
*Entrevista a Ana Beatriz Osorio*

**18**

**¡Está de locxs emprender!**  
*Por: Fundación Lxs Locxs*

**Dirección:** Juan Carlos Celis González / Jenny Paola Florez Zambrano

**Coordinadora Editorial:** Leidy Milena Santafé Díaz

**Socios Fundación Procrear:** Juan Carlos Celis González, María Jaidive Rivera de Camelo, Diana María Palacios Tenorio, Laura Natalia Forero Simijaca y Sandra Patricia Arriaga Salamanca.

**Diseño y diagramación:** Andrea Acosta Rodríguez.

**Equipo de trabajo:** Doris Rodríguez, Angélica Nieto, Jeimy Molano, Adriana Valencia, Jose Balaguera, Sofía Castro, Michell Correa, Laura Padilla, Mariu Cortés, Diana Zamora, Melissa Jurado, Evaliz Arrieta, Daniela Rojas, Jegmy Rosales, Paula García, Nancy Querecuto y Yasmin Gutiérrez.

**Cooperación Alemana para el Desarrollo, GIZ:** Jaime Rodríguez Oviedo, Laura Piraján Forero y Laura Cortés.

**Equipo Editorial:** Ruth Estrada, Leidy Milena Santafé Díaz, Diego Zajec, Jenny Paola Florez Zambrano y Juan Carlos Celis González.

fprocrear@gmail.com  
Teléfono (601) 755 2659 / 312 567 2161  
Cra 16 N° 21 - 07 Barrio Santa Fé - Bogotá  
www.procrearfundacion.org

revistalacallecolombia@gmail.com  
Teléfono 320-9898503  
@lacallecolombia  
@revistalacalle  
@callerevista



International  
Network of  
Street Papers

Foto por : Fundación Procrear



La propuesta de *Revista La Calle* en este nuevo número, reafirma su carácter social y comunitario como un espacio de comunicación que busca vincular a los diferentes actores sociales de los territorios, y en este escenario, una doble mirada que inicia con la proyección que se da desde la base comunitaria, pero al mismo tiempo, la mirada institucional desde el Estado hacia la comunidad. En esta entrega se plantea una búsqueda permanente de articulación y visibilización de acciones en el territorio, como lo plantea, por ejemplo, la convivencia entre población migrante y colombiana.

Gracias a la Cooperación Alemana para el Desarrollo GIZ, se han logrado articular varias acciones comunitarias en tres localidades de Bogotá, que han permitido visibilizar el trabajo en red, el acompañamiento de procesos individuales y colectivos, conocer otras experiencias de organizaciones comunitarias y, sobre todo, la construcción en colectivo como elementos importantes para la integración entre personas migrantes, personas de acogida, retornadas y población LGBTIQ+, desde un componente netamente comunitario y territorial.

Dentro de los temas claves que desarrollamos en esta edición para promover la integración, están los Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos, la prevención en Violencias Basadas en Género (VBG) y la prevención de la Explotación Sexual y Comercial de Niños, Niñas y Adolescentes (ESCNNA), que se articularon con el fin de brindar espacios de formación a líderes y lideresas de las diferentes organizaciones de base comunitaria, así como parte del acompañamiento a acciones de fortalecimiento y visibilización.

Dicho lo anterior, esta edición se convierte en un espacio comunicativo abierto, propositivo, que promueve el trabajo colectivo y de memoria permanente, que abre fronteras para integrarnos y demostrar que *Hacemos Parte* de una apuesta que aporta a una vida sin diferencias xenofóbicas por el territorio que habitamos.

Juan Carlos Celis González  
**Dirección general**  
**Revista La Calle**



**HACEMOS PARTE**  
Estrategia de Integración



# BOGOTÁ, CIUDAD QUE ACOGE A LAS Y LOS NUEVOS BOGOTANOS

Betsy\* tomó la decisión de abandonar todo lo que le era conocido en la ciudad donde nació: los sitios que frecuentaba, la comida que compraba en la tienda del barrio, sus amistades y parte de su familia. “Cuando me di cuenta de que el sueldo no me alcanzaba ni para comprar una cubeta de huevos, le dije a mi mamá que no podía más y me fui”, recuerda.

Hoy, cinco años después de dejar Mérida (Venezuela) y hacer su nueva vida en Bogotá, su historia es distinta. Trabaja con su esposo en una panadería que tienen en sociedad con su cuñado. “Yo había venido a Bogotá de paseo porque me habían dicho que era una ciudad muy bonita, pero nunca me imaginé que terminaría viviendo aquí. Creo que el destino me había estado preparando para llegar a donde tiempo después formaría mi nuevo hogar”, señala Betsy.

Su llegada a la capital no fue planificada. Debido a la crisis económica y social de Venezuela, llegó solo con su ropa y sin dinero. “Lo único que me interesaba era traerme un carro de perros calientes para poder trabajar, porque yo de manos cruzadas no me podía quedar”, asegura.

Junto con su esposo llegaron a casa de unos amigos que les brindaron alojamiento y les prestaron dinero para comprar insumos e iniciar así su idea de vender perros calientes. En Venezuela eran docentes de un colegio y no tenían conocimiento sobre la preparación de alimentos en la calle, por lo que al principio fue ensayo y error.

Poco a poco adquirieron experiencia y empezaron a tener más confianza en su emprendimiento. “La calle es un poquito dura. Hacía frío y cuando llovía no podíamos trabajar, entonces compramos una carpa que nos cubriera. Sin embargo, me enfermé varias veces porque Bogotá es muy bonita, pero fría”, señala Betsy entre risas.



**“Yo recuerdo que la primera vez que visité Bogotá, me dijeron que era una ciudad que acogía a personas de todos lados”**

Gracias a la Fundación Procrear, organización apoyada por la Cooperación Alemana para el Desarrollo, GIZ, Betsy se contactó con la Corporación Fondo de Apoyo de Empresas Asociativas (Corfas) por medio de la cual aprendió cómo organizar y estructurar de una mejor manera su emprendimiento. También recibió capital semilla que le permitió empezar a planear el arriendo de un local. “Yo pasé de las aulas a vender perros calientes en la calle. No sabía cómo llevar la contabilidad o hacer crecer un negocio. Por eso, me interesé mucho cuando supe que existían entidades que me podían ayudar a potencializar mi emprendimiento. En ese momento, me surgió la idea de buscar un espacio en arriendo”, cuenta Betsy.

Aunque no se tratara de un negocio de comida rápida, sino de una panadería, lo que aprendió sobre cómo manejar el dinero, hacer publicidad, atender a los clientes y administrar su propio emprendimiento resultó crucial para dirigir con éxito el negocio actual. En ese establecimiento, ya hoy cuenta con la colaboración de su esposo y dos personas migrantes de Venezuela.

“Yo trato de ayudar a mis compatriotas y también a las y los colombianos. Ayudo a todas las personas porque sé que es difícil llegar sin dinero, pero como siempre les digo: aquí se puede salir a la calle con dulces y se venden. Aquí hay trabajo para todas las personas. Una vez uno consigue el primer empleo, ya uno arranca a crear una nueva vida”, asegura.

Betsy no sólo ha creado mejores condiciones de vida para ella y su familia, sino que también ha formado una red de personas migrantes y en situación de vulnerabilidad con la que busca generar apoyos para las personas que lo necesitan. Es así como se dio cuenta que la red de contactos de su clientela no sólo era útil para promocionar los productos de su negocio, sino que también podía prestar un servicio social a través de ella.

De esta manera, empezó a publicar, mediante un grupo de WhatsApp, ofertas laborales, oportunidades de estudio y servicios de salud, apoyo psicosocial y asesoría jurídica, que prestan fundaciones apoyadas por la cooperación internacional y la Alcaldía Mayor de Bogotá, por medio de las llamadas ‘Manzanas del Cuidado’, áreas que concentran servicios a los que las personas pueden acceder sin tener que caminar más de 20 minutos.

Así mismo, empezó a convocar a la comunidad para recolectar regalos de Navidad y útiles escolares. Con esto, pudo volver a su vocación de prestar un servicio a las personas de su comunidad.

“Yo recuerdo que la primera vez que visité Bogotá me dijeron que era una ciudad que acogía a personas de todos lados. Ahora, que vivo aquí, me doy cuenta de que esto es verdad. Bogotá me recibió, me dio trabajo y la posibilidad de conectar con mi propósito de ayudar a más personas. Hoy puedo decir con total certeza que tal como lo ha dicho la Alcaldesa, la ciudad acoge a las y los nuevos bogotanos, que es la forma como nos reconocen y nos integran a nosotros/as, las personas migrantes”, señala Betsy.

*\*Nombre cambiado para proteger su identidad.*

*Artículo publicado por Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH para la Fundación Procrear*

*Texto elaborado por Jaime Rodríguez Oviedo, coordinador de proyecto y Laura Piraján Forero, asesora de Cohesión y Comunicación Social de la Iniciativa Bogotá 2.0 de GIZ*

*Disclaimer: GIZ no es responsable por las opiniones o posturas del artículo o texto, las cuales son responsabilidad exclusiva de los/as autores/as.*



Implementado por

**giz** Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)

*Foto 1: La Fundación Procrear y la Cooperación Alemana para el Desarrollo GIZ trabajan juntos con el propósito de generar mejores oportunidades para la población migrante venezolana, refugiada, retornada y colombiana en situación de vulnerabilidad. © GIZ*

*Foto 2: Proyecto Hacemos Parte, GIZ y Fundación Procrear / Foto por: Milena Santafé*

# “COLOMBIA Y VENEZUELA”

## una integración entre Panas y Parces

Por: Oficina Asesora de Comunicaciones del Instituto Distrital de la Participación y Acción Comunal -IDPAC-, para la Fundación Procrear.

Estar en condición de refugiado y migrante en un país extranjero no es fácil. Los motivos políticos, económicos y la búsqueda de mejores condiciones de vida y oportunidades han obligado a las personas a salir de su país de origen. La población venezolana es ejemplo de lo que sucede no solo en Colombia sino en el mundo, donde hay 6.8 millones y en América Latina 5.7 de acuerdo con la Plataforma Regional de Coordinación Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela. Según Migración Colombia, la cifra en nuestro país asciende a 2.894.593 millones y en Bogotá residen más de 614.974 en las localidades de Los Mártires, Ciudad Bolívar, Engativá, Santa Fe, Bosa, Kennedy, Suba, Usme y Fontibón, es decir el 21.24% del total.

Bogotá se mueve por la integración porque el número de venezolanos y venezolanas aumenta. Actuar de manera articulada con las entidades distritales, locales, la cooperación internacional y las organizaciones sociales de las y los nuevos bogotanos es la clave para transformar la nueva realidad que evidencia soluciones en el marco de la empatía, la integración, el fortalecimiento y la solidaridad.

Por lo anterior, en 2019 se inició la estrategia de integración con el Festival Venezuela Aporta; en 2021 y 2022 el Instituto Distrital para la Participación y Acción Comunal (IDPAC) en alianza con la Agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR) realizaron los festivales: Panas y Parces Unidos P@lante y Somos Bogotá #UnPactoPorLaIntegración en los que se fortalecieron las iniciativas para promover el desarrollo socioeconómico de Bogotá. Con estas alianzas se logró fortalecer con incentivos a 56 expresiones organizativas.

Las organizaciones debieron estar vinculadas al Modelo de Fortalecimiento del IDPAC y presentar sus iniciativas a las convocatorias por medio del Fondo de Incentivos Chikaná, “Uno al lado del otro”. Los resultados fueron: 32 organizaciones ganadoras en el año 2021, y 24 en el año 2022, entre ellas, la Fundación Procrear.

**Los festivales se convirtieron en espacios de visibilización e intercambio de experiencias para las organizaciones sociales**



Foto de archivo del IDPAC



Foto de archivo del IDPAC

# PACTO POR LA INTEGRACIÓN

Las organizaciones como Chamas y Parceras, que realizan actividades de recuperación de parques y de integración con la comunidad, recibieron incentivos representados en un kit tecnológico. Matilde Lucía Carrillo Bastardo expresó a nombre de la organización: “Para nosotras es un alivio. La mayoría no tiene teléfono. Necesitamos darnos a conocer y no teníamos el acceso para informar por redes sociales y estos equipos nos facilitan el trabajo, nos da a conocer con la comunidad los proyectos que hacemos”.

Miller Salas, de la Organización Asomadere, que trabaja con mujeres, afro, desplazados y migrantes, explicó la importancia de recibir el incentivo resultado de la convocatoria del Fondo Chikaná: “Uno a lado del otro” temática de migrantes 2022: “Las necesidades de las organizaciones son muchas. Es muy importante para nosotros ampliar el proceso y tener más herramientas para trabajar con la población. Al tener todo el equipo me facilita el trabajo para hacer la página y la edición de videos y así cumplir la meta de visibilizar aún más la organización, no solo en Bogotá sino en todo el país”.

Los festivales se convirtieron en espacios de visibilización e intercambio de experiencias para las organizaciones sociales. Tanto a nivel local como distrital se promovieron acciones de integración de la población refugiada, migrante y retornada proveniente de Venezuela y las comunidades de acogida.

La Cooperación Alemana, a través de GIZ, FUPAD, Conectando Caminos por los Derechos de USAID, Gobierno Abierto Bogotá, la Secretaría de Integración Social, la Secretaría de Desarrollo Económico y la Alta Consejería para las Migraciones, se sumaron como aliados para el impulso desde la promoción y visibilización de las convocatorias en toda la ciudad.

El IDPAC, junto con las entidades cooperantes, firmaron el llamado ‘Pacto por la Integración’, en el que se trazó la hoja de ruta entre organizaciones sociales, instituciones del orden distrital y organismos de intervención para minimizar las expresiones de discriminación. A hoy, el IDPAC cuenta con 72 organizaciones sociales caracterizadas de nuevas y nuevos bogotanos a quienes se les realiza acompañamiento con asistencia técnica, y 20 hacen parte de la red de organizaciones ‘Los Buenos Somos Más’.

Esta es una muestra de cómo esta administración adelanta acciones para el fortalecimiento, la formación, la oferta de servicios y el acompañamiento a través de programas e incentivos que han impactado a la población migrante y refugiada que reside en las localidades de Los Mártires, Ciudad Bolívar, Engativá, Santa Fe, Bosa, Kennedy, Suba, Usme y Fontibón.

# SAQUEMOS TIEMPO PARA HABLAR DE MENSTRUACIÓN



## La importancia de espacios de Educación Menstrual en contextos de movilidad humana y migración.

Escrito por: Susan Herrera Galvis, de la Organización Útero Vivo.

*“La verdad es que uno piensa que sobre eso ya para qué o ya no hay nada de qué hablar, y más así, cuando uno llega a nuevos lugares, con la urgencia de encontrar trabajo, la comida, otras cosas, pues menos se va a andar pensando en que saquemos tiempo para hablar de la regla”. (Mujer participante, localidad de Bosa, 32 años)*

Este es un fragmento de la conversación iniciada por Maryi<sup>1</sup>, una de las mujeres participantes en el ciclo de talleres sobre educación menstrual que se hicieron entre los meses de febrero y marzo en algunas localidades de Bogotá, en los que participaron 57 mujeres migrantes, refugiadas y de las comunidades de acogida<sup>2</sup>. Sacar tiempo para hablar sobre la menstruación es efectivamente lo que buscamos con estos encuentros, pero ¿por qué y para qué hacerlo? ¿Por qué ante situaciones de vulnerabilidad es importante que este tema no se quede por fuera?

Sucede que en el contexto migratorio o de crisis humanitarias y políticas sostenidas en el tiempo, los temas relacionados con derechos sexuales y reproductivos suelen quedar en los últimos renglones de atención por parte de instituciones y organizaciones, más aún, el tema de la menstruación, apenas de manera reciente, se ha empezado a considerar desde un abordaje integral y no solo como una situación para la que se deben entregar elementos de gestión menstrual (toallas desechables la gran mayoría de las veces), y ya con eso quedar cubierto.

Acompañar dichas acciones con conversaciones informadas, libres de prejuicios y estereotipos acerca del tabú y el ciclo menstrual, potencia encuentros entre las mujeres participantes para hablar de temas que se han considerado vergonzosos, secretos, íntimos y que nada tendrían que ver con el ejercicio de derechos. Cuando pedagógicamente se crean las condiciones para compartir experiencias, hacer preguntas sin miedo a ser juzgadas y disponerse a aprender de las otras, lo que se logra es un escenario de confianza y aprendizaje significativo y duradero, para el desmonte del asco, el rechazo, la enfermedad y la vergüenza como referentes únicos sobre la menstruación.

<sup>1</sup> Nombre cambiado para proteger la privacidad de la mujer.  
<sup>2</sup> Espacios desarrollados en el marco del Proyecto “Hacemos Parte” financiado por GIZ, ejecutado por Fundación Procrear.

*“Hasta que uno no empieza a hablar de esto, como que no se da cuenta de toda la desinformación que sigue llevando y aún diciendo como si fuera verdad; yo creo que todo esto que hablamos son cosas que pocas veces me había puesto a pensar si eran o no verdad. No me acuerdo ni dónde lo aprendí y cómo creer en eso tiene consecuencias, en cómo miro mi propio ciclo menstrual” (mujer participante, localidad de Kennedy, 26 años).*

Poder cuestionar ideas y prácticas sobre la salud y cuidado menstrual puede ser, en estos contextos, la puerta de entrada para que se hagan nuevas preguntas también sobre sexualidad, autocuidado, salud ginecológica y bienestar en general. Así mismo, tener la posibilidad de vincular la experiencia biológica de menstruar, con el contexto histórico, social y político que nos corresponde, también permite dejar de ver este asunto como algo aislado y carente de importancia pública.

Darle tiempo a hablar de la menstruación, es también darle tiempo a hablar de las desigualdades sociales que precisan ser cambiadas y atendidas por políticas públicas, proyectos de organizaciones no gubernamentales y la sociedad en general, para que más allá de los contextos en los que se menstrúe, pueda hacerse de manera digna. Implica entonces hacer de estos espacios de encuentro, escenarios donde es posible reflexionar acerca de las necesidades prácticas (inmediatas) que tienen las mujeres migrantes y de las comunidades de acogida para menstruar sin limitarse ni poner en riesgo su salud, como, por ejemplo, contar con baños públicos en buenas condiciones, disponibilidad de suficientes elementos de gestión menstrual, acceso a agua potable de manera permanente, entre otros.

Así como de las circunstancias cotidianas que no debieran verse afectadas por el hecho de menstruar: estudiar, trabajar, desplazarse por sitios públicos, encontrar alternativas de recreación y descanso, y también, poder contar con información, educación y servicios de salud adecuados, en suma, poder ejercer una ciudadanía plena.

Por último, vale decir que, en contextos de discriminación, xenofobia y rechazo o indiferencia, es muy valioso evidenciar que este tema logra convocar a mujeres de diferentes nacionalidades desde la complicidad, la risa y el asombro de que, habiendo crecido en distintos contextos, la relación con su menstruación esté atravesada por los mismos (o muy parecidos) miedos y una gran cantidad de desinformación. En ese sentido, encontrar que el tabú menstrual cobija la experiencia de todas, se vuelve un punto de partida para “conspirar” pequeñas grandes ideas para que no se siga reproduciendo entre ellas y las personas que las rodean y que cuidan, generalmente, haciendo referencia más específica a sus hijas, sobrinas y otras mujeres más jóvenes cercanas.

Es preciso seguir posicionando la necesidad de educación menstrual y sexual basada en evidencia, que desafíe roles y estereotipos de género tradicionales, y que, sobre todo, no se considere como una acción aislada en el marco de proyectos dirigidos a la integración, apoyo y fortalecimiento de capacidades de personas migrantes, sino que haga parte de los resultados esperados y objetivos planteados, para que podamos contar con procesos sostenibles que impacten de manera positiva y duradera en la calidad de vida y los procesos de autocuidado y autoconocimiento de las niñas y mujeres.



Entrega de Copas Menstruales, marzo 2023 / Foto por: Fundación Procrear





El 'Parche Costurero' hace parte de la estrategia 'Diálogos Comunitarios', de la Fundación Procrear, consolidado en 2017 gracias al aporte de organizaciones de cooperación internacional, como Caritas Alemania, la empresa privada, estudiantes y, por supuesto, la participación de la comunidad y el interés permanente de actores aliados de los procesos comunitarios.

Además, durante y después de la pandemia se pudo enfocar en algo que hoy en día es muy importante: los emprendimientos individuales, los cuales se fortalecieron con los apoyos de entidades como Corfas (Corporación Fondo de Apoyo de Empresas Asociativas), USAID (Iniciativas de Finanzas Rurales), GIZ (Cooperación Alemana para el Desarrollo) y Empropaz.

El 'Parche Costurero' ha logrado importantes avances y reconocimientos al participar en diversos eventos y establecer alianzas. Entre los eventos están: Fima VIII 2023 y Fashion Week, donde las integrantes fueron invitadas a mostrar su trabajo y proceso desde los temas psicosociales, la economía y la moda circular.



La participación en estos eventos les ha brindado visibilidad y la oportunidad de promover su labor y productos ante un público más amplio. Además, les ha permitido establecer contactos y articulaciones con otros actores y organizaciones del sector de la moda, lo que potencialmente podría generar nuevas oportunidades y colaboraciones en el futuro.

Es por esto, que el enfoque en la sostenibilidad y la moda circular también ha sido un logro destacado del 'Parche Costurero'. Estos principios buscan reducir el impacto ambiental de la industria de la moda y fomentar la reutilización, la remanufactura y la producción responsable. Al incorporar estos valores en su trabajo, esta estrategia promueve la forma más consciente de hacer moda.

Finalmente, estos logros son un testimonio del éxito de su enfoque comunitario y de la labor de empoderamiento económico que llevan a cabo en beneficio de mujeres, personas trans, población migrante, retornada y de acogida.

Escrito por:  
Milena Santafé Díaz  
Fundación Procrear



Conoce nuestra tienda virtual en [www.procrearfundacion.org](http://www.procrearfundacion.org)





Ana Beatriz Osorio / Foto por: Daniel Alonso

# LA MIGRACIÓN PEGA DURO

“A donde vayamos, debemos estar al servicio del país que nos recibe”

## ANA BEATRIZ OSORIO UGARTE

Mujer, actriz, modelo, comediante y voluntaria del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). Es una venezolana que llegó al país en el año 2005, y buscando explorar las telenovelas se enamoró de Colombia. Ana Beatriz Osorio Ugarte lucha por los Derechos Humanos de las personas refugiadas y población migrante y su integración en las sociedades que habitan.

*Fundación Procrear: ¿Qué le llamó la atención de Colombia?*

Ana: yo trabajaba en RCTV de Venezuela y estaba con contrato de exclusividad; las cosas marchaban bien en mi país para ese entonces. Pero algo que siempre me llamó la atención, fueron las producciones colombianas, las historias, sentía que tenía que crecer y explorar algo diferente en un lugar diferente y aquí estoy, feliz haciendo lo que me gusta.

*FP: ¿Cuál fue su primera impresión al llegar a Colombia?*

Ana: al principio fue muy fuerte y la migración pega duro. La primera impresión que tuve fue la educación y el amor de la gente. Para mí era algo raro, pues en mi país, somos más coloquiales y cuando alguien viene con mucho amor y con mucha educación, nos da la impresión de que nos va a pedir algo. Aquí es diferente y eso fue acogedor.

*FP: en su faceta de comediante, ver la vida con humor cuando hay situaciones negativas, es una característica que pocas personas saben hacer ¿Cómo le ha salido unir estos dos temas en su carrera?*

Ana: maravilloso, porque yo creo que el humor abre la puerta del inconsciente, dejando que ingrese información; creo que el humor es un gran potencial de transformación y de sanación. Me parece que también relaja y permite que uno se sienta menos amenazado con algo que está llegando de pronto.

También cura el amor, pues este te hace empático y desdramatiza las situaciones. Por ejemplo, Chaplin lo manejaba mucho en sus escenas de la Segunda Guerra Mundial, tema que también yo he implementado en los talleres de actuación combinados con terapia; allí pongo a los grupos a dramatizar alguna situación negativa, pero al hacerse de manera cómica se desdramatiza un poco y hay un mayor fertilizante para la sanación.

*FP: ¿Cuál fue la razón para vincularse a las campañas de ACNUR Colombia?*

Ana: he trabajado con el equipo de 'Somos Panas Colombia' de ACNUR, desde hace mucho tiempo; la principal razón que a mí me mueve a trabajar con ellos es el tema de la inclusión; es el deber de cada uno de nosotros aprender a incluir.

Ojalá pudiésemos eliminar el tema de la xenofobia, porque finalmente cuando uno rechaza a alguien, bien sea un colombiano, un venezolano o a cualquier raza o cultura, estamos rechazando un aspecto de nosotros mismos que lo hemos proyectado en el otro.

Cuando alguien está en un proceso de migración, pasa por muchas situaciones complejas, personales y psicológicas que se proyectan en su mala conducta, en su prevención, en sentirse atacado, en huir. Hay gente que se deprime, gente que se suicida, que pasan tantas cosas, que realmente les da duro y es muy importante poder informar a la población qué sucede con las personas cuando cambian de país.

*FP: desde la atención brindada a los/las migrantes ¿qué podría mejorarse?*

Ana: desde mi perspectiva, siento que hace falta calidad de información. Pero no de esa donde dicen cuántos migrantes están llegando, si están o no robando, porque así actualmente son los medios de comunicación que finalmente están fomentando la xenofobia, publicando las noticias de una manera en la que el colombiano se siente atacado e inseguro.

Entonces, hay noticias amarillistas que no generan una reconciliación, sino por el contrario un rechazo a los migrantes. Por ende, un buen acto que debería ser implementado es que se conozca sobre la familiar sistémica y constelaciones familiares que, además, fue en lo que yo me formé y entendí todo lo que sucede en un ser humano cuando migra.

*FP: ¿Qué se puede hacer frente a los comentarios xenófobos que rodean a la población migrante casi todos los días?*

Ana: la campaña 'Somos Panas Colombia', tiene un mensaje muy claro: explican que tenemos dos voces, como el angelito y el diablito que nos viven diciendo cosas acerca de los demás. Entonces, la invitación es a eliminar la voz negativa y resignificar la mirada que tenemos frente a alguien. Ojalá miráramos a la gente sin prejuicios, sin crítica, solamente mirándolo como un ser humano.

*FP: un mensaje de esperanza para las mujeres migrantes que han pasado por situaciones fuertes.*

Ana: revisen muy bien el motivo por el que migran. Aunque la migración es algo benéfico para el mundo porque hay intercambio cultural y transformación, también es un proceso absolutamente fuerte y para muchos, doloroso. La migración no es una cosa de elección, es más que todo un movimiento.

Entonces, algo que me ha dejado el estar en Colombia y que puedo compartirles como consejo, es que, a donde vayamos, debemos estar al servicio del país que nos recibe.

*Escrito por:*

*Ruth Estrada - Fundación Procrear*



# ¡Está de LOCXS Emprender!

Escrito por:  
Fundación Lxs Locxs

“ Hemos visto cómo sus duelos derivados de extrañar a personas que hoy no están, su país o su familia, se convierten en inspiraciones para transformar aquello que solo veían como un recuerdo o un pasatiempo, en una idea de negocio o un motivo para seguir luchando.”



Joan Andrea Correa  
Directora General de la Fundación Lxs Locxs

Para nadie es un secreto que la pandemia del COVID-19 nos aisló y nos cambió la forma de recibir ingresos. Esta situación tiene mayor peso cuando eres vendedora ambulante, madre cabeza de familia, migrante, persona mayor de 50 años, ejerces actividades sexuales pagadas y/o perteneces a la comunidad LGBTIQ+, especialmente si eres una persona con experiencia de vida transgénero.

La Fundación Lxs Locxs en ese entonces, recibía diariamente casos donde la necesidad se presentaba en la falta de comida, falta de ingresos para pagar un arriendo, falta de internet para que sus hijas/os/es estudiaran y falta de oportunidades laborales. Estas necesidades insatisfechas generaron efectos sobre la salud mental, puesto que el miedo, la incertidumbre y el estrés fueron la compañía durante esos días y la imposibilidad de salir a charlar con una amiga/o/e, vecina/o/e o familiar acrecentaban estas emociones.

En el año 2021, la Fundación Procrear nos ofreció un proyecto que promovía el ahorro y el emprendimiento y que se ajustaba a las necesidades económicas y sociales que estaba presentando la población en ese momento. De esta manera, se fue creando un grupo interesado en conformar lazos desde el emprendimiento y la solidaridad, con el fin de tener una red de apoyo y múltiples vías de ingresos económicos.

El grupo llamado ¡Está de locxs emprender!, es un espacio de reunión en el que sus bases son:

la diversidad, el respeto, la economía solidaria y la escucha. Está conformado por más de veinte personas con miles de historias, personas que vienen de diferentes lugares de Colombia y del mundo, con una gran variedad de ideas de emprendimiento, que solo necesitan una guía y una comunidad que los apoye. Actualmente, el grupo tiene tres líneas de emprendimiento: huertas, comida y costura.

A lo largo del proyecto hemos pasado por muchas etapas en las que el objetivo ha sido reforzar y visibilizar las habilidades de cada persona del grupo para que escoja su emprendimiento ideal. Igualmente, se han desarrollado actividades de integración, salud mental y comunitaria, jornadas de atención en salud, reconocimiento de sí mismo/a/e, talleres artísticos y de ventas, entre otras.

Hemos visto emerger ideas fantásticas que vienen desde la exploración de vocaciones sentidas desde la niñez, la juventud o la vejez. Así mismo, hemos visto cómo sus duelos derivados de extrañar a personas que hoy no están, de extrañar su país o su familia, se han convertido en inspiraciones para transformar aquello que solo veían como un recuerdo o un pasatiempo en una idea de negocio o un motivo para seguir luchando.

En una de las actividades se llevó a cabo una fusión entre la cultura colombiana y venezolana, donde el objetivo era compartir el folclor de cada país a través de la música, las costumbres, las palabras y las recetas de comida típicas. A raíz de esto, surgió la idea de combinarlas y crear un nuevo plato que convenciera a las participantes de que sus sabores representaban la armonía entre las dos naciones. Esta iniciativa demostró que al unir esfuerzos y conocimientos se pueden generar nuevas oportunidades para emprender, con nombres originales, juntando palabras de los dos países y así visibilizar y dar un mayor impacto al proyecto.

Los emprendimientos, al igual que nosotras/os/es, están en construcción; cada día tenemos un nuevo reto y una nueva idea para impactar de una manera positiva el mundo. Como manifestó una de las participantes del grupo: “Me hacen salir de la rutina. Uno viene, ahorra y emprende mientras aprendo y comparto con las compañeras”.

En nuestros encuentros buscamos endulzarte la vida con un postre, decorar tu hogar con una planta que lleve un mensaje de cuidado y activismo, o diseñar tu próxima prenda favorita para existir y resistir.

# ENLAZARNOS PARA CONSTRUIR



Encuentro Comunitario, febrero 2023 / Foto por: Jose Balaguera

Escrito por:  
Ruth Estrada - Fundación Procrear

Es admirable el liderazgo de Yerica Sujed Rivas Márquez como lideresa comunitaria venezolana en Colombia, quien llegó en el año 2018. Su trabajo al frente de la Fundación Rompiendo Barreras y su asociación con la Red Construyendo Sueños, de la OIM (Organización Internacional para las Migraciones) demuestra su compromiso en apoyar a las personas migrantes y abordar temas relacionados con la salud.

Con su organización actualmente maneja un censo mensual para identificar casos de Violencias Basadas en Género (VBG) hacia las personas migrantes. Aunque la fundación no puede ofrecer albergue, alimentos ni apoyo monetario, se enfoca en brindar una orientación sólida sobre las rutas de atención, ayudando a las personas a tomar acciones legales y a denunciar diferentes situaciones.

Uno de los mayores aprendizajes que Yerica ha obtenido en su labor comunitaria, es la importancia de la integración. Destaca que Colombia tiene una gran cantidad de personas que la han acogido, lo cual ha tenido un impacto significativo en ella como ser humano.

Es entonces que, desde la fundación promueven la conexión y la búsqueda de redes de apoyo, fomentando la equidad y realizando actividades como las ollas comunitarias, para que mujeres de ambos países se integren y trabajen en contra de la xenofobia.

La colaboración con la Fundación Procrear ha sido maravillosa y ha permitido visibilizar aún más su labor. Gracias a esta articulación, la Fundación está presente en varias localidades de Bogotá, como Bosa, Ciudad Bolívar, Los Mártires y Kennedy.

Su enfoque en la orientación, el empoderamiento y la integración comunitaria es fundamental para apoyar a las personas migrantes y a las mujeres de distintas formas de violencia.

En cuanto a lo que sigue en el camino, Yerica y la Fundación Rompiendo Barreras planean ser parte de comedores comunitarios en beneficio de la sociedad. Es inspirador saber que procesos como el suyo se han convertido en un propósito común de trabajar juntos por el bienestar de todos y todas.

**Te invitamos a conocer más historias de vida en la serie 'Hacemos Parte de Historias y Travesías Migratorias', que brinda una visión más profunda y detallada de los desafíos y logros que han tenido que vivir las y los migrantes en Colombia.**



Taller de formación en DSDR y Salud Menstrual, feb. 2023 / Foto por: Fundación Procrear

## MUJERES MIGRANTES: PARES EXPERTAS COMUNITARIAS

Escrito por:  
Juan Carlos Celis González - Fundación Procrear

Las niñas, adolescentes y mujeres migrantes venezolanas son más vulnerables a ser víctimas de las Violencias Basadas en Género (VBG), principalmente de violencia física y violencia sexual. Estas situaciones se ven agravadas por las múltiples necesidades que enfrentan en términos de sus Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos (DSDR).

Ante este panorama, el grupo de Sistemas de Salud, Infancia, Género, Interculturalidad y Trópico (SIGT) de la Facultad de Medicina de la Universidad de los Andes, hizo parte de un proyecto con el objetivo de educar y fortalecer los conocimientos relacionados con los DSDR de las mujeres migrantes.

Es entonces, que surge la estrategia de Formación de Pares Expertas Comunitarias (PEC) en DSDR, un proceso extenso de Investigación Acción Participación (IAP), en el cual se privilegió la voz y experiencia de las asistentes. Pues fue precisamente la participación activa de las mujeres migrantes como investigadoras lo que permitió identificar y priorizar las temáticas que resultaron más relevantes para el estudio y entrenamiento de sus pares en relación con los DSDR.

Finalmente, como resultado se obtuvo: el 'Rotafolio y la Guía del Facilitador', herramientas que buscan garantizar la replicabilidad y continuidad de la formación de mujeres migrantes.

Mira el rotafolio completo en [procrearfundacion.org](http://procrearfundacion.org) o escanea este QR





# PASOS PARA COMBATIR LA XENOFOBIA

Escrito por:  
Milena Santafé Díaz - Fundación Procrear



De acuerdo con datos de Migración Colombia, a diciembre de 2022, el país ha recibido el mayor flujo de refugiados y migrantes venezolanos, con un aproximado de 2.89 millones, una cifra que va aumentando (Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, 2022)1.

Es preocupante saber que la xenofobia está presente en la sociedad, especialmente cuando se trata de la llegada de población migrante y refugiada que busca seguridad y mejores oportunidades en un nuevo lugar, pues es importante recordar que son personas que han tenido que huir de situaciones difíciles en sus países de origen.

Por ende, la xenofobia no solo es injusta, sino que también va en contra de los principios básicos del respeto y de la dignidad humana. Cabe resaltar, la importancia de utilizar los canales de denuncia en las redes sociales para prevenir y disminuir este tipo de comportamiento xenófobo. Los medios de comunicación, tanto tradicionales como digitales, desempeñan un papel crucial en la formación de la opinión pública y en la promoción de la tolerancia y el respeto hacia los demás.

Finalmente, es fundamental promover la diversidad, la inclusión y el diálogo constructivo en la sociedad, ya que es necesario que se generen espacios en donde se destierren los estereotipos y prejuicios.

**\*Recuerda que la xenofobia es una forma de discriminación y es un delito: LEY 1482 DE 2011**

De seguro ha salido a la calle y ha escuchado palabras venezolanas que le parecen curiosas, raras, o que para usted tienen un significado diferente.

Y es que, los hermanos y hermanas de Venezuela tienen una forma de hablar muy particular, así como los colombianos y colombianas también la tienen, tan solo es un tema de cultura popular: (conoce el lenguaje de la calle en la edición N°11 de la Revista La Calle en [procrearfundacion.org](http://procrearfundacion.org)). A continuación, observará palabras y expresiones venezolanas que varias mujeres migrantes que asisten a la Fundación Procrear han compartido. Cabe destacar que el lenguaje coloquial varía según las regiones y el contexto, por lo que pueden existir diferencias al expresarse en distintas partes del país:

## PALABRAS EN VENEZUELA

Coletto/lampazo  
Pala

Lechosa  
Cambur  
Parchita  
Miche  
Negro largo / Negro corto  
Guayoyo  
Papelón  
Caraota  
Batata  
Cotufas  
Pasticho  
Tizana  
Quesillo

Bala fría  
Pava  
Catira/e  
Perol  
Tomar guaramo  
Manguarear  
Leche fría  
Ladilla  
Mamarracho  
Echar el muerto  
Guircho/a

Déjenos saber si conoce más palabras escaneando este QR



# DICCIONARIO VENEZOLANO

Escrito por:  
Milena Santafé Díaz - Fundación Procrear

## PALABRAS EN COLOMBIA

Trapero  
Recogedor

Papaya  
Banano  
Maracuyá  
Guaro  
Tinto grande / Tinto pequeño  
Tinto claro  
Agua de panela  
Frijol negro  
Arracacha  
Maíz pira  
Lasagna  
Salpicón  
Leche asada

Comida rápida  
Mala suerte  
Rubia/o  
Mal estado  
Tomar fuerzas  
Demorarse haciendo algo  
Persona lenta  
Persona fastidiosa  
Persona mal vestida  
Dejar la responsabilidad a otra persona  
Grosero o mal educado

Pregúntele a su familia y amigos qué significado tienen para ellos y diviértanse aprendiendo y conociendo de otra cultura.

# FUNDACIÓN PROCREAR

